

CONCORSO ASSISTENTI DI BIBLIOTECA - PROVE ORALI

N° PROVA	DOMANDA TECNICA	BRANO DI INGLESE (leggere e tradurre)
1	Il candidato illustri possibili applicazioni pratiche in una biblioteca di pubblica lettura del principio: “A ogni libro il suo lettore”	<p>Internet usage Internet Usage Policy Idea Stores offer free PC usage and access to the Internet. Customers are asked to note the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • users are required to use headphones if listening to audio files or watching videos • users are required not to view anything likely to cause offence or embarrassment, specifically pornography • users are required not to use the Internet to act illegally
2	Il candidato illustri possibili applicazioni pratiche in una biblioteca di pubblica lettura del principio: “A ogni lettore il suo libro”	<p>Internet usage The Internet may be accessed upon production of the user's membership card. Access to the Internet is conditional upon compliance with the policy for acceptable use. Users can book: a session for up to 60 minutes, a maximum of two sessions in one day, a maximum of five sessions up to seven days in advance.</p>
3	Il candidato illustri possibili applicazioni pratiche in una biblioteca di pubblica lettura del principio: “Risparmia il tempo del lettore”	<p>Internet usage The use of public PCs is monitored to ensure these conditions of use are observed and followed. Idea Store and Library staff have the discretion to terminate Internet access in the event of misuse. Each booking is held for ten minutes after the start time. If users do not log-in within that time, the booking for that session will be cancelled.</p>
4	Il candidato illustri possibili applicazioni pratiche in una biblioteca di pubblica lettura del principio: “La biblioteca è un organismo che cresce”	<p>Children and Young People Children and Young People aged up to 16 years of age must register with the consent of their parents or guardians, who are required to undertake to be responsible for items borrowed by the child or young</p>

		person and to pay any charges incurred. Children of any age may be registered as users and are permitted to borrow books and other items.
5	Il candidato illustri possibili applicazioni pratiche in una biblioteca di pubblica lettura del principio: “I libri sono per l’uso”	Children and Young People Children may have access to the Internet after the parent / guardian has given consent or completed the relevant section of the child’s membership application form. We have a duty of care for children, young people and vulnerable people, and a Safeguarding Policy to guarantee the safety of our users.
6	I servizi digitali offerti dalle biblioteche hanno avuto un impulso significativo durante il lockdown. Il candidato illustri quali riterrebbe opportuno incrementare e/o sviluppare nelle biblioteche pubbliche e per quali motivi	Charges Users are responsible for paying the replacement value, as assessed by the Idea Store and Library staff, of any item lost or damaged whilst on loan to them. Idea Store members will have their membership suspended, including access to the Internet, if they fail to return items after due notification or otherwise fail to comply with these rules and regulations and the Library laws.
7	Nelle biblioteche pubbliche i servizi e le risorse digitali rappresentano una parte sempre più significativa dell’offerta complessiva. Il candidato illustri come informerebbe gli utenti su tali servizi e risorse	Data protection Your personal details are required for the creation of a library account. This information is password protected and only accessible to Idea Store. Details of all completed transactions (i.e items borrowed and returned) are kept within the system for two years and details of non-completed transactions (i.e. items borrowed and not returned) are kept for six years.
8	La collaborazione tra biblioteche è uno dei settori che ha ricevuto più incentivi e supporti pubblici sin dagli anni Settanta. Il candidato illustri i vantaggi per utenti e per bibliotecari derivanti dalla cooperazione fra biblioteche pubbliche	Data protection We collect and use depersonalised details, which do not identify you as a named individual for statistical analysis of our services. Like Idea Store Online usage and the number and type of library items borrowed. This allows us to review and provide better services. We will need to collect your email address. This is so that we can send you reservation notifications.
9	Le biblioteche pubbliche sono chiamate a svolgere un ruolo di collegamento tra i cittadini e i servizi offerti	Data protection

	dal territorio. Il candidato illustri quali strategie e azioni intraprenderebbe per garantire un servizio di <i>reference</i> utile alla comunità	When you register for a library account you can choose to opt-in or opt-out to receive marketing emails that alert our members to new services and Idea Store courses that may be of interest. You can opt out of receiving marketing communications at any time by using the unsubscribe link at the bottom of the marketing emails.
10	Il candidato illustri come riorganizzerebbe la sezione “Geografia e Viaggi” in una biblioteca pubblica per incentivarne l’utilizzo	Borrowing All items are borrowed on one user card. Users may borrow up to twenty-five of which up to four items can be CDs or DVDs. The standard loan period for books and CDs is 21 days, and seven days for DVDs. Items may be renewed for further loan periods, and DVDs renewed only once for a further seven days provided that the item has not been reserved by another user.
11	Il candidato illustri come riorganizzerebbe la sezione “Hobby e tempo libero” in una biblioteca pubblica per incentivarne l’utilizzo	Borrowing Items on loan can be returned to any Idea Store or library. Items must be returned or the loan period renewed on or before the date due for return. No renewal of the loan period will be granted for items that have been reserved by another borrower. Renewals may be arranged by person, telephone or over the internet.
12	Il candidato illustri come riorganizzerebbe la sezione di narrativa in una biblioteca pubblica per migliorare l’esperienza degli utenti	Borrowing There is a maximum of ten renewals on any single item after which the item must be returned and cannot be reissued for a week. The number of reservations held from individual users should not exceed the maximum number items allowed on loan. Certain categories of books and other items are not available for reservation.
13	Il candidato illustri quali strategie di organizzazione della zona d’entrata di una biblioteca pubblica metterebbe in atto per renderla più accogliente	The Human Library The Human Library was developed in Copenhagen in the spring of 2000 as a project for Roskilde Festival . The original event was open eight hours a day for four days straight and featured over fifty different titles. Ronni Abergel, realising the potential of the idea, decided after the first event, to begin to work to promote the idea to potential new organizers.

14	Il candidato illustri come organizzerebbe uno spazio dedicato agli adolescenti all'interno di una biblioteca pubblica	<p>The Human Library Since Ronni Abergel has founded the Human Library Organization, he travelled to many countries to help train new local organizers and present the idea to interested organizations and public authorities. Today it is estimated that the Human Library has been presented in more than 80 countries around the world, most of them in partnership with local organizers.</p>
15	Il candidato illustri un percorso per la creazione e la promozione di un gruppo di lettura rivolto a un pubblico adulto in una biblioteca pubblica.	<p>The Human Library The organization headquarter is located in Copenhagen, from where the global work is coordinated and cooperation agreements with local partners are being made and managed, most events are planned and held in cooperation with local organizers in the different countries. Today the concept of Human Library exists in more than 85 countries worldwide.</p>
16	Il candidato illustri possibili strategie comunicative che una biblioteca pubblica potrebbe attivare al fine di accrescere la propria visibilità sul territorio	<p>The Human Library The Human Library have found its usage in different areas of the civil society. In Denmark the platform is used as a part of the education of new social workers at the Institute of Social Work in Copenhagen. In the United States medical students from Thomas Jefferson University also participate in a Human Library.</p>
17	Il candidato illustri quali azioni può attivare la biblioteca pubblica per coinvolgere i commercianti in una campagna di promozione dei propri servizi	<p>The Human Library The Human Library® is a not for profit learning platform, that has hosted personal conversations designed to challenge stigma and stereotypes since 2000. The Human Library® creates a safe space for dialogue where topics are discussed openly between our human books and their readers.</p>
18	Il candidato illustri strategie e motivazioni per l'introduzione delle attività di gioco in una biblioteca pubblica	<p>The Human Library The Human Library was developed in Copenhagen in the spring of 2000 as a project for Roskilde Festival by Ronni Abergel and his brother Dany. All of human books are volunteers with personal</p>

		experience with their topic. The Human Library® is a place where difficult questions are expected, appreciated and answered.
19	Il candidato illustri possibili azioni per sostenere l'apprendimento permanente delle persone in tutte le fasi della vita all'interno di una biblioteca pubblica	In our contemporary commercialized culture, the library remains a free space to sit, read, check out a book and have access to free wifi and information – a place to learn. Moreover, the public library offers functions as a supplemental education space to schools and universities.
20	Il candidato descriva possibili modalità di collaborazione tra la biblioteca pubblica e le scuole del territorio per promuovere la lettura e, più in generale, supportare un apprendimento inclusivo e di qualità	The mission and scope of public libraries today extends well beyond traditional large open reading rooms and book stacks. Libraries are constantly incorporating more social programs, makers spaces, arts and craft and children after school programs. These additional programs are changing the architecture of the library and its role as a civic space in the city.
21	Da una verifica delle statistiche di circolazione, la sezione di scienze di una biblioteca pubblica risulta particolarmente sotto utilizzata. Il candidato illustri quali azioni intraprenderebbe per risolvere il problema	The Internet Archive The Internet Archive is building a digital library of Internet sites and other cultural artifacts in digital form. Like a paper library, it provides free access to researchers, historians, scholars, people with print disabilities, and the general public. Its mission is to provide Universal Access to All Knowledge. Anyone with a free account can upload media to the Internet Archive.
22	La biblioteca comunale è parte integrante dell'ente locale: il candidato illustri possibili ambiti di collaborazione con altri servizi comunali per incrementare/migliorare l'offerta alla cittadinanza	The Internet Archive The Internet Archive began in 1996 by archiving the Internet itself, a medium that was just beginning to grow in use. Like newspapers, the content published on the web was ephemeral - but unlike newspapers, no one was saving it. Today it has 26+ years of web history accessible and it works with 1,000+ library and other partners to identify important web pages.
23	Contribuire al miglioramento della qualità della vita degli anziani rappresenta un obiettivo che coinvolge anche le biblioteche. Il candidato illustri possibili strategie finalizzate a organizzare in maniera	The Internet Archive The Internet Archive began a program to digitize books in 2005 and today it scanned 4,300 books in 18 locations around the world. One of the Internet Archive's missions is to serve people who have

	funzionale spazi e servizi dedicati agli over 65 all'interno di una biblioteca pubblica.	difficulty interacting with physical books, so most of its digitized books are available to people with print disabilities.
--	--	---